Controller Betty T. Yee
California State Controller's Office
Unclaimed Property Division

Safe Deposit Box – Property Release Form

Ang mga nilalaman ng mga safe deposit na Hindi Nabawing Ari-arian ay maaari lamang maipadala sa iisang nagmamay-ari kung maraming nagmamay-ari o tagapagmana. Kaya, ang lahat ng mga ibang may-ari o tagapagmana ay dapat na pumirma at magsumite ng Property Release Form na nagpapahintulot ng pagbibigay ng ari-arian sa iisang may-ari, kasama na ang Claim Affirmation Form. And dalawang form ay makikita sa aming website sa: http://sco.ca.gov/upd_form_claim_tagalog.html.

Ang bawat may-ari o tagapagmana sa Claim Affirmation Form ay dapat na pumirma, manotaryuhan at may kasamang kopya ng kanilang lisensiya sa pagmamaneho o may litrato na ID na ibinibigay ng estado at numero ng Social Security. Ang mga tagapagmana ay dapat na magbigay ng karagdagang dokumento na nagpapakita ng kanilang relasyon sa pumanaw na may-ari na nagpapatibay na sila ay may karapatan sa ari-arian. Basahin ang aming Deceased Owner Filing Instructions (o Tagubilin sa Pagsumite para sa Ngalan ng Pumanaw na May-ari) na nasa aming website sa: http://sco.ca.gov/Files-UPD/guide_claim_heir_tagalog.pdf.

Mangyaring sagutan at isumite ang mga sumusunod na impormasyon kasama ng iyong Claim Affirmation Form:

SCO Property ID Number: _____

Inuulat ang Ari-arian ni/ng: _____
Pangalan ng Pinansiyal na Institusyon

Pangalan ng May-ari: _____

Pangalan ng May-ari: _____

Pangalan ng May-ari: _____

Ako, si _____, ay nagbibigay ng kapangyarihan sa California State
(I-print ang Pangalan, Gitnang Inisyal, Apelyido)
Controller's Office na ipadala ang mga nilalaman ng safe deposit box ng SCO Property ID number na tulad ng nakasaad sa itaas kay:

_____ na nakatira sa _____
(I-print ang Pangalan, Gitnang Inisyal, Apelyido) (Address, Lungsod, Estado, Zip)

_____ _____
(Lagda) (Petsa)

Kung ikaw ay may mga katanungan, mangyari lamang na makipag-ugnayan sa amin sa (800) 992-4647. Mangyaring ipadala sa koreo ang Claim Form, Property Release Form at anumang mga kinakailangang dokumento sa:

California State Controller's Office
Unclaimed Property Division
P. O. Box 94250
Sacramento, CA 94250-5873